



## ...projecting voices

---

Deutsche Version untenstehend/ German version below

---

### ENGLISH VERSION

---

**"I come from Africa, a continent that is very rich in many ways. We are very wealthy in non-material things such as happiness, laughter, joy, contentment, generosity and love, among other things. We are also wealthy in natural resources, breathtaking scenery and fertile land. However, we are famously known in the western world for poverty, disease, corruption and war. The truth is, we are more than that and there is our side of the story that is often not told."**

**- Sheila Chepkoech, VOICE writer**

---



[Subscribe](#)[Past Issues](#)

---

Dear friends and sponsors,

Great news! The collected stories of our writers will be published as a book by Unbound! It's title? "A Definition of Snow"!

We have been collecting the stories of fifteen incredible people for nearly two years now. Even challenges like time differences, non-existing internet connection and political and military developments have stopped neither us nor our writers from continuing our work. Our writers' stories are all different, but they have one thing in common: they are all incredibly thought-provoking, touching and inspiring.

"A Definition of Snow" will be published by Unbound, a UK publishing house that has built a publishing model perfect for us, championing unheard voices and allowing readers to get much more involved in the publication of the book. As such, we will be crowdfunding the book – i.e. selling it before it is published to finance printing. After that, "A Definition of Snow" will be available in bookshops and online. Help us make the book happen by pledging now – the book will be sent to you automatically once printed! And what's special: Anyone supporting the book at this stage will have their name printed at the back of every edition, giving you the opportunity to become part of "A Definition of Snow". Of course you can choose to pledge anonymously, too. You will also receive a special first edition of the book. You can pledge for the book here: <https://unbound.com/books/a-definition-of-snow>

Undecided? Questions? Feel free to get in touch with us – we are always happy to answer questions!

Thank you!

The VOICE-Team

PS: Shipping costs to most countries outside the UK are 14 GBP, regardless of the number of books ordered. For this reason, group orders are advisable where possible. "A Definition of Snow" is also available as an e-book, free of shipping costs.

---

DEUTSCHE VERSION

---

[Subscribe](#)[Past Issues](#)

**Freude, Zufriedenheit, Großzügigkeit und Liebe. Ebenso ist Afrika reich an natürlichen Ressourcen, atemberaubenden Landschaften und fruchtbarem Land. In der westlichen Welt sind wir aber hauptsächlich für Armut, Krankheit, Korruption und Krieg bekannt. Die Wahrheit ist, dass wir mehr sind als das, und dass unsere Seite der Geschichte oft nicht erzählt wird.“**

**- Sheila Chepkoech, VOICE-Autorin**



---

Liebe Freunde und Sponsoren,

großartige Neuigkeiten! Die gesammelten Geschichten unserer Autoren werden als Buch von Unbound veröffentlicht. Der Titel? „A Definition of Snow“!

Wir haben in den vergangenen, knapp zwei Jahren die Geschichten von fünfzehn außergewöhnlichen Menschen gesammelt und aufbereitet. Auch Hindernisse wie die Zeitverschiebung, fehlende Internetverbindung und politische wie militärische Entwicklungen haben uns und unsere Autoren nicht davon abgehalten, weiterzumachen. Gemeinsam haben wir an den Geschichten gearbeitet, immer mit dem Ziel, die Stimme unserer Autoren zu projizieren. Ihre persönlichen Geschichten könnten oft nicht unterschiedlicher sein, dennoch haben sie alle eines gemeinsam: sie regen zum Nachdenken an, berühren und inspirieren.

„A Definition of Snow“ wird nun auf Englisch vom britischen Verlag Unbound verlegt. Unbound hat ein Veröffentlichungsmodell entwickelt, das perfekt zu VOICE passt. Es bietet bisher unbekanntem Stimmen einen Raum und ermöglicht es den Lesern, sich viel stärker in die Buchveröffentlichung einzubringen. Sie entscheiden mit ihrer Unterstützung, welche Bücher in

[Subscribe](#)[Past Issues](#)

---

heißt, dass es vor Veröffentlichung zum Kauf angeboten wird, um so die Kosten für den ersten Buchdruck zu decken. Und das Besondere: Alle, die das Buch in dieser Phase unterstützen, werden – so gewünscht – in jeder Auflage in der Unterstützerliste am Ende des Buches namentlich genannt. Zudem erhalten sie eine Sonderedition des Buches. Später wird „A Definition of Snow“ in Buchhandlungen und online zum Verkauf stehen. Machen Sie die Buchveröffentlichung möglich und bestellen Sie “A Definition of Snow” hier: [unbound.com/books/a-definition-of-snow](http://unbound.com/books/a-definition-of-snow) Sie sind neugierig geworden, haben aber noch Fragen? Dann zögern Sie nicht, Kontakt mit uns aufzunehmen!

Vielen Dank!

Das VOICE-Team

PS: Außerhalb Großbritanniens liegen die Versandkosten des Verlages bei 14 GBP, unabhängig vom Bestellumfang. Daher ist eine Sammelbestellung empfehlenswert. Das Buch ist allerdings auch als E-Book ohne Versandkosten erhältlich!

---

---

*Copyright © 2017 Project VOICE, All rights reserved.*

**Our mailing address is:**

Leonardstr. 2, 33098 Paderborn, Germany

If you no longer wish to receive these e-mails, you can unsubscribe [here](#).

**Subscribe**

**Past Issues**

---

Project VOICE · C105 · 10 Chemin du Bassin · Marseille 13014 · France

*MailChimp*